

中国城市科学研究系列报告

中国城市更新 发展报告

2017-2018

中国城市科学研究会 主编

中国建筑工业出版社

中国城市科学研究系列报告

中国城市更新发展报告 2017-2018

中国城市科学研究会 主编

中国建筑工业出版社

图书在版编目（CIP）数据

中国城市更新发展报告 2017-2018 / 中国城市科学研究
会主编. —北京：中国建筑工业出版社，2018.11
（中国城市科学研究系列报告）
ISBN 978-7-112-22991-8

I.①中… II.①中… III.①城市 — 发展 — 研究报
告 — 中国 — 2017-2018 IV.①F299.21

中国版本图书馆CIP数据核字（2018）第260927号

本书主要对国内城市更新阶段性成果进行探索性总结，全书共分动态篇、城市篇、案例篇和附录4个篇章，并由仇保兴先生作序。“动态篇”一是对2017年城市更新年会的回顾，对仇保兴、王建国、沈迟、张杰等学者以及浙江省城市更新的经验总结；二是对近年来城市更新研究进行综述；三是总结2017年城市更新十大事件，并对南粤古驿道的保护利用进行介绍。“城市篇”重点对广州城市更新的政策、管理和实践进行调查分析、总结和归纳，进一步加强创新实践，积极推进老旧小区改造试点工作，探索可复制可推广的经验。同时对上海、深圳、杭州、佛山、台北等城市的更新进行分析概述和经验总结。“案例篇”针对国内外典型更新案例进行研究，主要是老旧小区改造、村落工业园改造和城中村改造等。“附录”收集整理有关城市更新的各类主要信息和相关法律法规，于书末尾，方便读者查阅。

本书适用于城市规划、城市管理、城市设计和建筑设计等相关专业的从业人员、政府工作人员阅读使用。

责任编辑：唐 旭 张 华 陈 畅

责任校对：芦欣甜

中国城市科学研究系列报告 **中国城市更新发展报告 2017-2018**

中国城市科学研究会 主编

*

中国建筑工业出版社出版、发行（北京海淀三里河路9号）

各地新华书店、建筑书店经销

北京点击世代文化传媒有限公司制版

广州市一丰印刷有限公司印刷

*

开本：787×1092 毫米 1/16 印张：29 字数：599 千字

2018 年12月第一版 2018 年12月第一次印刷

定价：68.00元

ISBN 978-7-112-22991-8

（33073）

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题，可寄本社退换

（邮政编码 100037）

中国城市更新发展报告组织框架

主 编 单 位：中国城市科学研究会

中国城市科学研究会城市更新专业委员会

广州市城市更新局

广州市城市更新协会

广东工业大学建筑与城市规划学院

支 持 单 位：广州市政府——广东工业大学城市发展研究中心

凯辉高德投资咨询有限公司

学 术 顾 问：何镜堂 孟建民

编委会主任：仇保兴

副 主 任：（以姓氏笔画为序）

王 嘉	王亚男	叶劲枫	朱雪梅	刘发良
李 邨	李 鹏	李永洁	肖毅强	杨 锐
杨俊宴	杨培峰	吴 越	冷 红	张 沛
张 松	陈前虎	俞斯佳	骆建云	谈子信
程世丹	温春阳	谢涤湘	甄 峰	蔡云楠

编委会委员：（以姓氏笔画为序）

王长江	王朝晖	邓堪强	石 勇	叶旭林
田 莉	刘长岐	刘贵文	许险峰	孙江宁
李枝坚	肖 刚	闵 丽	陈 勇	林健生
易 彬	周筱芳	黄金海	曹春华	谭少华
戴 睿				

主 编：朱雪梅
副 主 编：李 华 谢涤湘 龙 清
撰 稿 人：（以姓氏笔画为序）

王长江	王世福	王建国	王曼琦	仇保兴
邓昭华	田文豪	朱雪梅	刘 嫻	刘 垚
刘利雄	许瑞生	孙一民	李 邨	李 鹏
肖 希	何韶颖	闵 丽	沈 迟	张 帆
张 杰	陈 丹	陈 吟	陈春声	林伦伦
林卓祺	和素祯	周 玲	周 祥	赵亚博
骆 乐	夏 晟	徐好好	高 群	黄金海
黄健文	曹 劲	符 蓝	梁 伟	曾泽威
谢 超	谢涤湘	窦飞宇	蔡 宁	蔡云楠
臧 鹏	廖开怀			

编 辑：廖开怀 刘利雄 刘 垚 肖 希 刘发良
江 媛

序

过去，我们只用了四十年的时间就走过了其他国家 100 多年的城市发展道路。在取得伟大成就的同时，也带来许多亟待解决的新问题。为此，党和政府高度重视并相继出台了众多相关法律法规与政策文件。特别是党的十九大提出了以人民为中心的发展思想，着重围绕发展不平衡不充分的问题，不断弥补城市发展的短板，从新的高度树立新发展理念，这对于我国城市更新意义非凡，可以说是现阶段城市发展最迫切和最有效的方式。城市更新伴随着城市的发展而出现，其目标是针对城市中影响甚至阻碍城市发展的城市问题，这些问题的产生既有经济和社会方面的原因，又有历史和文化的的原因。因此，城市更新不仅针对城市中衰落的区域进行拆迁、改造，替换功能性衰败的物质空间，使之重新发展和繁荣。还要对非物质的文化环境、社会环境、视觉环境、邻里社会和情感依恋等进行改善与延续，以及生态环境保育和土地资源的集约节约利用。为此，面对这些复杂问题，应遵循的最高原则是：尊重自然和生态和谐，尊重当地历史文化和尊重普通人的利益。

尊重自然和生态和谐。城市建设应该望得见山，看得见水，记得住乡愁，如果能实现这个目标，把城市造造成山水城市，很多“城市病”就迎刃而解了。但是，这要分阶段来进行。首先，要保护好城市周边的山水，修复被工业文明所破坏的山水，特别是水污染，只有这样做了以后，山水环境才能呵护和支撑城市的发展。其次，中国的园林文化很值得自豪，因为我们是世界园林之母，要把周边的山水景观引入城市里边。新加坡园林城市成功说明城市规划要有园林，要见缝插绿，重视我国的园林文化。“一个历史场景，是需要整体保护的。”城市更新要把城市的水边、海边、湖边这些最美的景观用规划控制起来，控制到什么程度呢？湖边江边应该是大片的绿地，也是游人可以到达的地方，四周是低矮的公共建筑，再往外辐射是多层建筑，最后才是中高层建筑，城市的高层建筑和江河湖之间的关系，实际上是一个 U 字形。

尊重当地历史文化。城市文化传承要“抢救性应对”，“城市现在很重要，上半场追求 GDP 增长，下半场应该把建成的城市空间作为一个不断升值的艺术品。”城市应该是文化的“容器”，城市没文化是很糟糕的。第二次世界大战结束后，欧洲许多城市都被炸平了，怎么去修复？当时有两种观点：一种观点认为应该用现代化的钢铁、水泥、玻璃来建造新的建筑；绝大多数的市民、建筑师、规划师持另一种观点，认为应该原汁原味地把过去遗留下来的遗迹和建筑形式恢复起来。最后的结果

是选择了尊重历史文化，修复了被破坏的建筑，人们惊喜地发现这些城市几百年来没有什么变化，每一个城市的特色都不一样，文化得到了传承。再如我国杭州，西湖、钱塘江运河、历史文化、充满活力的现代城市构成了杭州独具特色的四张“面孔”，这是独一无二、举世无双的文化符号。历史街区、重点文物保护单位，包括地下的墓葬群等，用紫线划定以后，在这个范围内不搞大型的基础设施建设，不能打桩。要把有形的和无形的资产都保护起来，特别是历史建筑，一旦破坏了即使再造那也是假古董。我们现在尊重历史文化是为了传承，把祖宗留下来的东西，不管有没有破残，我们要完整地传到下一代，这才是真正科学合理的、能够跨越东西方文明的城市文化遗迹保护的态度，而不要动用土地财政，或者金融手段，重新创造一个新的古代城市。这些年广东省开展的南粤古驿道保护利用工作，有效地把散落在大地上的遗产进行价值重塑和当下活用，是基于地方特色的城乡建设，有内涵、有情怀、可持续，留住了城市记忆，引发了乡村乡愁，再现了宏大的历史文化廊道，具有引领性，可辐射延伸内陆海外，有利于推动“一带一路”建设。

尊重普通人的利益。一个城市的规划如果不尊重当地的普通人，就走偏了方向。发达国家发展的经验已经证明，富人和穷人不能人为分开居住，应该住一样外观的房子，富人可以就近得到更多服务者的帮助，穷人也不用跑很远的路，就可以找到工作岗位，两者相得益彰。城市社会是一个复杂的生态系统，在这个生态系统中高收入者、中等收入者、低收入者要各得其所，这是做城市规划时必须尊重的。尤其是社区建设，社区是居住的地方，当人们退出工作岗位的时候，24小时都生活在社区，社区应当成为一个人们肉体 and 灵魂都向往的地方，应该是诗意居住的场所。通过老旧小区美化、绿化，或历史、文化的传承和改造，增强社区居民的认同感、自豪感，使社区居民有一种家园般的归属感，塑造一种安定、舒适和赏心悦目的居住环境。如果城市小区的每一条小道都能够绿草茵茵，每处都有繁华、多样化的景观，都能感受历史文化的熏陶。我们就可以把自己的生活环境装扮得更美，社区——这一基层的社会细胞就更加稳固、更有凝聚力、更有魅力。美丽中国建设，难点在城市。美丽城市建设，关键在社区。广州近两年开展的老旧小区微改造，在加装电梯、拆围建绿、增设居民就近活动小广场以及留住城市记忆等方面效果明显，改善了社区人居环境，提升了市民的宜居性和幸福感。希望广州先行先试，找出更多的路子和办法，做好示范带个好头。

在新的历史时期，城市更新要坚持三个尊重，即尊重自然和生态和谐、尊重当地历史文化和尊重普通人的利益，有效推进“城市修补”和“有机更新”，解决老城区环境品质下降、空间秩序混乱、文化遗产损毁、土地资源浪费和生态环境破坏等问题，才能满足人民群众对美好生活的需要。城市更新已是当前中国城市转型发展的主要方式，全国许多城市都在进行有益的尝试和探索。需要相互借鉴交流，分析产生的深层次原因，以便找出更系统、更科学的发展对策。城市更新委要发挥好平

台和服务的作用，集聚各方智慧，打造优秀智库，及时总结和推广好的经验和做法，
齐心协力，共同推进我国的城市更新事业，为城市更有温度、更有品质，人民群众
更有幸福感和获得感做出贡献。

仇保兴

国务院参事

中国城市科学研究会理事长

国家住房和城乡建设部原副部长

2018 年 10 月

前 言

随着改革开放步入 40 周年，我国的工业化和城市化取得了举世瞩目的成就，但是在经济快速发展的同时也消耗了大量的土地资源。土地是我国经济社会发展的关键要素和有限资源。我国当前存在大量的低效利用土地，城市更新作为盘活低效存量建设用地、加快促进产业转型升级和结构调整、改善城乡人居环境、完善城市功能、保护与传承历史文化遗产和保障经济社会可持续发展的重要手段，已成为新时代下推动中国城市转型发展的迫切需要和新方向。

以党的十九大精神为指导，积极贯彻十九大报告提出深化供给侧结构性改革和中央城市工作会议提出“严控增量、盘活存量、优化结构”、“有序实施城市修补和有机更新”的总体要求，以创新、协调、绿色、开放、共享为理念，中国城市科学研究会城市更新专业委员会依托广东工业大学，秉承“产研结合、求是创新、民主开放、服务社会”的办会原则，致力于探索城市更新理论、创新城市更新设计方法和技术、推进城市更新制度建设、开展学术合作交流和实践探索以及宣传普及城市更新知识。

《中国城市更新发展报告 2017-2018》（以下简称《报告》）是中国城市科学研究会城市更新专业委员会在《中国城市更新发展报告 2016-2017》的基础上编写的年度综合性行业报告。《报告》对 2017-2018 年度国内外城市更新研究热点、国内重大城市更新事件和行业动态、国内主要城市的城市更新政策和实践探索、国外典型案例等进行总结和分析，归纳总结城市更新的特色经验和模式，以求丰富更新的理论和认识，加快推进城市更新工作。

本报告共分动态篇、城市篇、案例篇和附录 4 个篇章，并由仇保兴先生作序。《报告》在延续上一年度更新报告总体结构的基础上，进行了部分内容编排的创新。一是在动态篇增加了对上一年度城科会城市更新年会主题报告的内容整理和回顾。二是在城市更新专业委员会承担广州市城市更新报告咨询服务的基础上，城市篇以广州的城市更新内容分析和总结为主，辅于国内其他城市的更新情况概述。三是组织了体现地域特色的广东古驿道和广州地区总规划师制度两个专题。通过对报告内容结构编排的创新和传承，在充分体现地方城市更新特色的同时，又统筹兼顾全国的城市更新情况。

“动态篇”紧扣时事，回顾、梳理和总结城市更新重点实践和学术前沿。一

是对 2017 年城市更新年会进行回顾，对仇保兴、王建国、沈迟、张杰和高群等学者的会议主题发言进行了转录和整理，以图记录会议内容，再现一年前学术探讨和交流的盛况。二是对南粤古驿道的最新动态进行了追踪和回顾，转载了相关领导和专家学者发表在《南方》杂志上有关南粤古驿道保护和利用的专题文章。三是对近年来国内外城市更新研究进展进行综述，追踪学术研究的前沿动态。四是通过全面检索城市更新相关新闻报道、国家和地方政策条例以及举办的大型学术会议等数据资料，筛选并梳理了 2017—2018 年度城市更新十大事件，同时对南粤古驿道保护利用进行介绍。

“城市篇”以“一个主报告 + 三个分专题”的形式重点对广州城市更新实践进行分析、总结和归纳。“2017 年度广州城市更新发展主报告”从空间分布、更新方式、改造模式、运作机制、体制创新等方面系统总结 2017 年广州市城市更新工作基本情况，归纳过往，提炼 2017 年城市更新工作的新突破。城市更新产业专题分析和归纳广州城市更新产业发展的特征、存在问题和趋势，研究广州市城市更新产业发展的政策方向和产业功能活化思路，提出加强产业植入、完善产业功能发展的指引和制定相应的产业更新政策和制度的建议。城市更新用地专题研究分析广州城市更新用地的供给潜力，提出盘活和挖掘城市更新用地的思路。老旧小区微改造专题分析归纳广州市老旧小区微改造的模式和经验，提出加强我市老旧小区微改造的标准化和特色化建设的思路和建议，探索可复制可推广的经验。“城市篇”同时对上海、深圳、南京、佛山等城市的更新进行了分析概述和经验总结。

“案例篇”分为国外案例、广州案例和国内其他城市案例三部分。国外案例重点分析了巴黎拉德芳斯中心商务区、英国伦敦道克兰码头工业区和美国纽约高线公园的更新改造实践。广州案例从老旧小区微改造、旧厂房改造、城中村改造等方面选取典型案例进行分析和经验总结。国内其他城市案例涵盖了深圳蛇口网谷、广佛智城、上海杨浦滨江公共空间、上海洛克·外滩源、杭州南宋御街、南京老门东、杭州玉皇山南基金小镇、香港观塘旧城改造等典型案例。

“附录”收集整理国家和北上广深等城市更新的各类主要信息和相关政策法规，收录于书尾，方便读者查阅。

中国当前正迎来城市更新活动的热潮，各大城市城市更新活动正如火如荼地开展，《中国城市更新发展报告 2017-2018》全面地总结了国内重点城市的城市更新活动和实践，内容详实、案例丰富、重点突出。本报告作为一部年度行业报告，适合广大城乡规划和管理工作者、建筑学和城乡规划学等专业学生、相关专家学者阅读和参考。

编撰城市更新报告是一项任务繁重、涉及面广、影响较大的工作，由于时间和篇幅的限制，只选择有代表性的部分城市进行研究和介绍，报告难免存在偏颇，对

部分城市更新内容有所遗漏，未尽事宜，我们期待在来年的报告中进行弥补和修正。我们也期许更多的同行、专家和有志者来稿供稿，互相切磋，以求更全面地反映中国城市更新的情况。

朱雪梅

中国城市科学研究会城市更新专业委员会 主任委员

2018 年 10 月

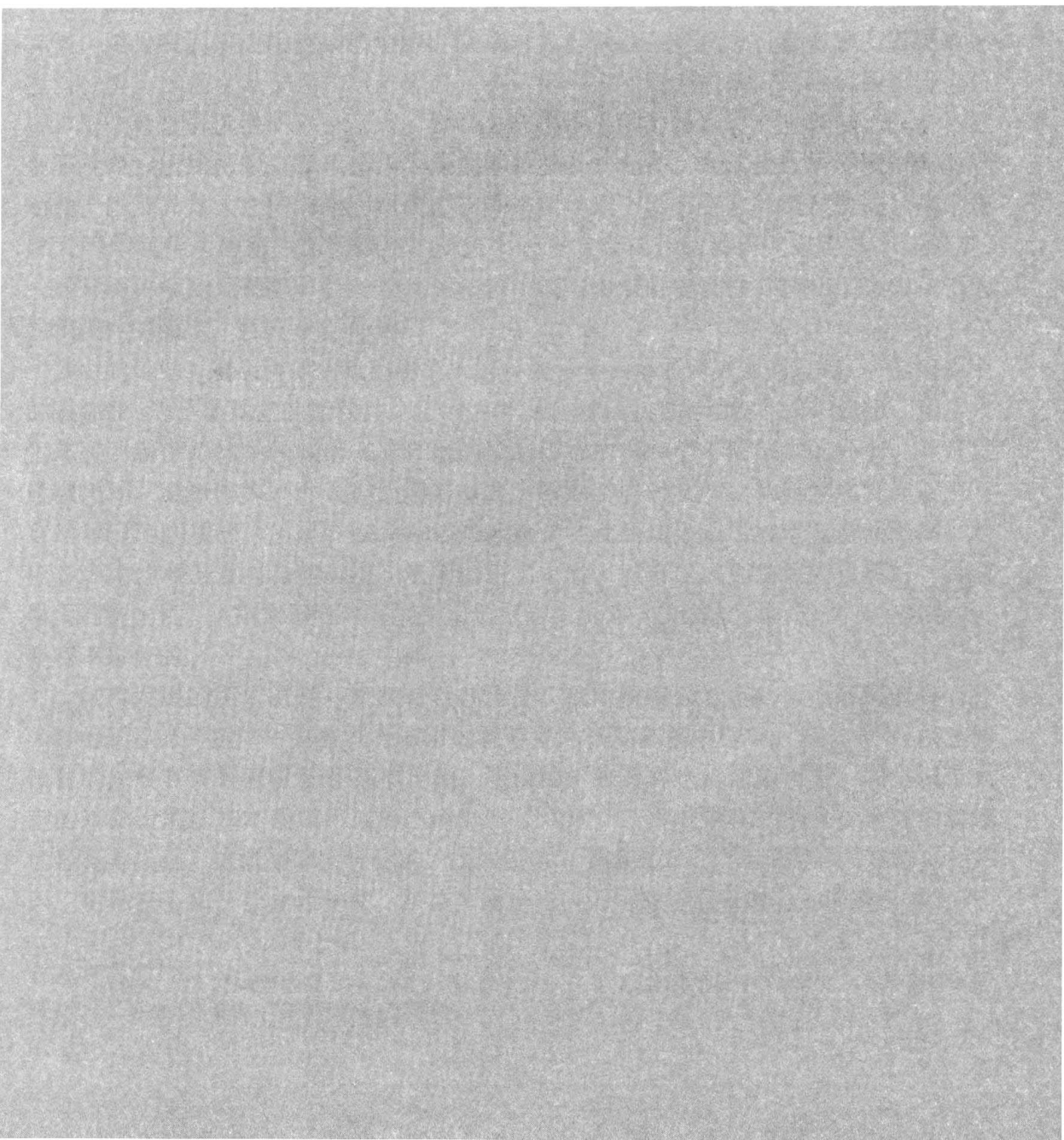
目 录

序 前 言

动态篇.....	1
重建城市微循环——绿色发展新理念	3
城市更新中活力再生的设计途径	12
城乡发展热点问题的冷思考	17
陶溪川：一个工业社区的复兴	26
杭州市城中村改造思路、模式与路径	32
南粤古驿道保护利用专题	38
以十九大精神为指引，书写新时代南粤古驿道保护利用的新答卷	41
驿港交汇，内外融通——以樟林古港为例谈古驿道的文化内涵	47
建设南粤古驿道，增强文化自信	50
南北通融，八方汇流——南粤古驿道遗产的创造性保护、创新性利用	53
古驿道串珠粒粒辉，振兴扶贫村村蔚	56
2017-2018 年国内外城市更新研究进展	60
2017-2018 城市更新十大事件	81
城市篇.....	91
2017 年度广州市城市更新发展主报告	92
加强广州市城市更新产业发展政策和制度供给的建议研究	123
盘活城市更新用地增强广州持续发展能力的建议	153
加强广州市老旧小区微改造特色化建设的建议	198
广州市旧村庄更新改造中的土地置换问题浅析	212
广州老城区慢行系统改造初探	220
广州市地区总师制度专题	229
琶洲西区城市设计优化与地区城市总设计师实践	230
历史城区城市总设计师团队——广州传统中轴线的创新实践	239
参与式工作坊——深井古村微改造实践	246

南沙新区存量地区总规划师咨询制度实践介绍——以广州南沙蕉门河中心区与明珠湾灵山岛尖 C1 单元地区总规划师咨询制度为例.....	253
广州国际金融城城市设计顾问总师实践探索	263
有机更新视角下的历史城区的城市设计——宁波市孝闻片区改造提升规划及城市设计	272
上海市城市更新情况	282
深圳市城市更新情况	289
杭州市城市更新情况	295
佛山市城市更新情况	301
台北市城市更新情况	307
案例篇	315
城上建城的典范：巴黎拉德芳斯中心商务区更新	316
成立国有开发公司推动伦敦道克兰码头工业区更新	324
从工业货运到鲜花怒放——纽约高线公园	330
泮塘五约微改造项目——打造“最广州”的岭南风情体验区	335
广州市兰蕙园微改造项目——闹中取静的岭南庭院小区	342
广州市金花街桃源社区和蟠虬社区微改造项目——打造最具老西关文化特色的“金花之路”	345
广州珠江琶醍——啤酒文化创意艺术区	350
广州市增城区 1978 电影小镇微改造实施方案——城市更新助力产业升级	362
产业升级转型的新星——蛇口网谷	372
“在集体土地上建城市”：佛山南海广佛智城改造与运营机制研究	380
百年工业遗产带重生启航：上海杨浦滨江公共空间示范段的更新探索	388
以艺术复兴传统——上海洛克·外滩源更新改造	399
路河网格——南宋御街更新改造模式解读	410
回归市井——南京市门东历史文化街区微更新	418
东方“格林尼治”——杭州玉皇山南基金小镇	429
公众参与推进香港观塘市中心更新	438
附录：城市更新相关政策法规索引（2017—2018）	444
编后语	447
凯辉高德，中国城市更新综合解决方案提供者	449

动 态 篇



重建城市微循环——绿色发展新理念

仇保兴*

人居环境科学的发展有两种思路：一是整体论。长期以来我们试图从整体上、宏观上、高层上来对人居环境进行系统的设计，对各种资源进行整合。这种思路并没有错，因为我们缺乏用复杂科学的办法来对人类聚居的模式进行整体地、系统地把握与分析。二是立足于组成城市的最基本元素——人与人以及人与物的微观行为分析。复杂科学告诉我们一个真理，即一个自组织系统为什么会产生转型、涨落和演进等现象？组织机制是根植在这个系统中最基础的元素，也就是人居环境中人的能动性，以及人与人之间的相互作用，这些作用导致了城市特定的演进轨迹，这是理解人居环境科学的另一个着眼点。所以，宏观与微观这两种研究思路都不能偏废，人居环境科学的发展趋势在于宏观的整合协调与微观的能动性分析相结合，在于人的积极性的涌现，系统才会涌现。

由此可见，复杂科学为我们研究人居环境科学提供了两方面的思路：一是宏观上的系统性；二是微观上的能动性。正因为考虑到微观上的能动性，可以设想，正步入生态文明新世纪的中国城市人居环境的发展进程中有一个不可缺少的环节，就是重建微循环。城市作为一种人类的聚居模式，脱胎于农耕文明，从诞生之日起就是与自然环境相联系的。但是，仅 300 年的工业文明发展却导致了城市与自然隔离、对生态环境的冲击及与自然对抗。从某种意义上看，城市已成为破坏大自然的一种最暴力的推土机。人居环境科学研究应着眼于以人为本，以自然为本，这两者是融合的，是密不可分的。

城市发展的历史就是一次次转型的历史。现阶段我国城市的微循环再造具有什么样的转型条件呢？一是我国大城市的城市空间格局和基本框架，经过 30 年快速城镇化的发展和规划建设已经基本定型，城市的扩张边界也已清晰可见。二是城市大型的基础设施已基本建成，或者已经做出了规划。三是城镇化初期大拆大建的弊端已经充分显现。这既是非人性化的，也是造成“建筑短命”、资源能源浪费的重要原因，更不符合和谐社会的要求。四是市民对社区人居环境质量改善的愿望日益提升。

* 仇保兴，博士，国务院参事，住房和城乡建设部原副部长，中国城市科学研究会理事长，中国社会科学院、同济大学、中国人民大学、天津大学博士生导师。

过去人们的基本住房需求是居住空间的需要，现在则是居住质量的需要。所以，质量型的城镇化就成为时代的要求，应因势而导。未来几个五年计划我国追求的就是以人为本的质量型城镇化。当前各地正在积极推进“两型社会”建设，其核心内容即以以人为本的质量型城镇化。五是以城市作为单元来实现节能减排，应对气候变化的要求日益明确。这也是我国作为负责任的大国不可推卸的责任。城市产生了 80% 的废物、废气、二氧化碳气体，解铃还须系铃人，这些问题的解决还是要回到城市转型去寻找答案。

转型的基本思路是什么呢？就是要从 300 年的工业文明的深刻教训来汲取智慧。人类几万年的农耕文明能始终与地球和谐相处，但仅 300 年的工业文明就把地球资源消耗得差不多了，大气层中温室气体已达临界，生态环境也濒临崩溃的边缘。由此可见，工业文明是一条不可持续的道路，人类社会必须转向生态文明，其核心在于城市转型。具体来说，第一，从工业文明推动的城市发展模式转向生态文明，从而以生态文明来改造城市，促进城市转型；第二，从对废弃物集中机械式处理转向分散有机化处理；第三，从热衷于建造大、高、集中的市政设施转向小型的、分散的、廉价适宜的设施；第四，从能源单向度的生产、浪费排放处理转向循环利用；第五，从设施间相互分离转向综合利用和共生；最后，从强调自上而下规划建设城市转向上下结合，充分调动市民的积极性，因为智慧来自于基层。

我国城市发展不仅需要转型，而且具有紧迫性。第一，城市发展模式是千变万化的，但紧凑是第一要义，因为一旦出现过度郊区化，后人难于纠正。当前我国正处在这样一个关键时刻，防止城市低密度蔓延是当务之急。第二，大多数决策者仍迷恋于巨大尺度的构筑物 and “大变”的政绩观，这在城镇化初期有其一定的合理性，但是到城镇化中后期仍然这样做，是不合适的，是与以人为本对立的，更与和谐的自然观相冲突。第三，工业文明遗产的影响难以消除，如追求城市清晰的功能分区和让城市规划适应汽车交通等貌似正确的策略，已造成日益严重的石油危机、空气污染、交通拥堵等。这种单一的功能主义的方法已经被历史证明或者正在被证明，是无效的。第四，集中式处理对应于福特式大规模工业生产体系，已成为城市废弃物处理的基本模式，“3R”（Reduce, Reuse, Recycle）式处理方式难以启动。更重要的是，基于“规模效益”的废弃物、污水处理厂、核电站、煤气厂等集中式处理设施，在处理的过程中往往加入或产生有毒、易燃、腐蚀性强的化学物质。这些中心式的巨大设施一旦失效或遭到人为破坏，就会使城市的运行陷入瘫痪。第五，我国前期城镇化的成就巨大，使得部分规划师满足于“精英式决策”。城市规划不应成为无所不包的行动方案，只有这样，才能为规划创新留下空间，以工业为本的传统城市才有条件演变为以人为本的发展模式，规划自身也才能成为一种注重“过程”的科学规划。

我国城市现阶段有哪些微循环变革趋势正在发生呢？